

TOPONYMIE DE LA RESERVE MICHEL HERVÉ JULIEN

par Jean-Yves Monnat

On l'a souvent dit et écrit, mais je ne crois pas inutile de le répéter. Nous vivons dans une région du Monde où les milieux et les paysages, si naturels nous paraissent-ils, ont en général été profondément marqués de l'empreinte humaine. Les falaises maritimes ainsi que les pelouses et les landes qui les couronnent n'échappent pas à la règle. Ici, le quadrilatère d'un champ clos, là, une carrière de "tuffaut", plus loin, une mare, et tout en bas, à peine au-dessus du niveau de la mer, un pieu rouillé : autant de témoignages évidents d'une exploitation agricole jusqu'à la limite des abrupts et d'activités de pêche dans des endroits qui paraîtraient inaccessibles à beaucoup. L'autre témoignage non moins significatif de l'occupation totale de l'espace littoral par les capistes est la profusion et la précision des noms qu'ils ont donnés aux moindres parcelles de lande et aux plus petits rochers de leurs falaises. Mais ce type d'indice est moins accessible que le premier ; c'est dans la mémoire des gens qu'il faut aller le rechercher. Car la falaise, celle de Goulien comme les autres, est de moins en moins fréquentée par ses riverains. Les moutons ne pâturent plus depuis longtemps les pelouses des pentes et rares sont les paysans qui mènent toujours leurs bêtes paître sur la lande. Pris dans l'engrenage de l'agriculture moderne, le cultivateur capiste prend de moins en moins le temps d'aller à la côte mouiller son casier à crabes, ou pêcher le congre, la vieillesse ou le lieu. Ainsi se perd d'année en année l'habitude de nommer les pointes, les criques, les places de pêche, les rochers et les chemins. Etant de ceux qui croient que tout cela constitue un patrimoine qu'il est important de conserver et de restituer, j'ai passé une partie de l'été 1982 à recueillir les noms de lieux de la côte de Goulien. Je me limiterai ici à la toponymie de la réserve Michel Hervé Julien, mais le reste suivra accompagné d'une carte aussi précise que possible. Même ainsi limitée cette étude est certainement incomplète et imparfaite. Je m'en excuse auprès des personnes de Goulien qui ont eu la gentillesse de me faire part de leurs connaissances et parfois de m'accompagner sur le terrain pour mieux illustrer leurs propos. C'est en tout cas un plaisir pour moi de les remercier ici : MM. Jean-Marie Quéré et René Laouenan pour le secteur de Kergulan-Kerisit, Yves Kerninon pour la côte de Kermaden, Jean-Yves Griffon pour Bremaur, Kerguerriec et ailleurs, Jean-Pierre Dagorn pour Kerguerriec, Jean Mens et Jean-Yvon Bonis pour la côte de Kerguerriec et Lezoulou, Alain Breneol pour Lezoulou et ailleurs. Je remercie aussi Bernard Tanguy, chercheur à la Faculté des Lettres de Brest ainsi que Yves Rozec, conseiller municipal de Goulien, pour leurs conseils et leurs critiques concernant ce petit travail préliminaire. Enfin, ma gratitude va également à M. Pennanec'h de la D.D.E. de Quimper qui m'a fourni les documents nécessaires au tracé des fonds de cartes.

Cette première étude ne concerne donc que les noms de lieux de la réserve Michel Hervé Julien, c'est-à-dire deux grands secteurs côtiers séparés par un kilomètre environ. Le secteur oriental, qui correspond à ce que nous nommons "la grande réserve" est situé sous les villages de Kergulan, Kerisit et Kermaden : il est limité à l'est par le vallon du Valc'h formant frontière entre les communes de Beuzec et de Goulien et à l'ouest par l'énorme entaille d'Ar C'Hougon Ru. Le secteur ouest ("la petite réserve") est situé sur la côte des villages de Pornejen, Kerguerriec et Lezoulien : il commence un peu à l'ouest de Porz Porz 'n Ejenn et s'étend vers l'ouest légèrement au-delà des rochers du Milinou, avec une petite interruption au niveau du vallon de Porz Skividik. La réserve comprend également quelques rochers détachés dépendant du domaine public maritime. Par ailleurs, l'étude ne concerne que les toponymes du strict bord de mer, c'est-à-dire ceux qui portent sur le milieu marin lui-même, les falaises et les landes immédiatement en retrait ; encore faut-il préciser que, pour l'instant, je ne me suis pas vraiment attaché à recueillir les noms des parcelles situées sur les mers et que l'étude est donc nécessairement incomplète dans ce domaine.

Quelques termes répandus

BEG (eur beg)	pointe, cap, mais aussi sommet de falaise ou de colline.
GOUAR (eur c'houar)	ruisseau, mais aussi chenal entre la côte et certaines roches.
KARN (eur c'harn)	amas de pierres ; le sens de ce mot n'est plus compris par les bretonnants ; il entre dans la composition de plusieurs toponymes proches dans la petite réserve, secteur de Lezoulien.
KARREG (eur garreg)	roche ou rocher ; désigne le plus généralement une grande roche isolée.
KORN (eur c'horn)	coin, angle.
KOUGON (eur c'hougon)	traduit ici par gorge, mais gouffre pourrait parfois convenir. Il s'agit là d'un mot particulier au vocabulaire du Cap Sizun. Comme porz, un kougon désigne une entaille dans le trait de côte, mais la différence entre les deux n'est pas toujours évidente. En principe, un kougon type est une entaille profonde, étroite, au fond inaccessible et ne séchant pas, ou rarement, à basse mer, le terme de porz étant plutôt réservé à des criques plus ou moins larges, mais comportant une grève accessible. Il y a des exceptions à cette règle dans les deux sens : ainsi, dans le secteur de Kerguerriec, Porz ar C'Hrabos correspond-il tout à fait à la définition que je viens de donner d'un kougon, et l'entaille nommée Ar C'Hougon dans le secteur de Lezoulien possède une grève parfaitement accessible depuis Porz ar C'Harn ; il faut enfin signaler ici un toponyme associant les deux termes : Porz ar C'Hougon, également situé dans le secteur de Lezoulien.
LOUARN (eul louarn)	renard, prononcé laouarn dans le Cap. Ce terme, souvent trouvé en toponymie, dé-

signe sans doute le plus souvent l'animal, mais il pourrait s'agir du nom d'homme Le Louarn (Al Louarn) dans certains cas.

- MEN (eur men) et pluriel MEIN (ar vein) ; pierre.
- MENE (eur mene) littéralement montagne, mais aussi colline, falaise ou même lande sur le bord de mer où les collines sont couvertes de landes. Dans le Cap, ces collines sont aussi désignées sous le nom de mene an od (colline de rivage) ou, plus brièvement mene 'n od et même men ' od. Ce terme est très généralement accompagné du nom du village dont dépend la lande en question : ainsi men'od Kergulan ou men'od Kermaden (lande de mer de Kergulan, de Kermaden)...
- MILINOÙ ce terme que l'on retrouve dans le nom de trois énormes roches isolées à Goulien, toutes trois sur la réserve, pose un petit problème. On serait d'emblée tenté de le traduire par moulins puisque, dans l'ensemble de la Bretagne, moulin se dit milin (eur vilin, pluriel milinou) ; or il se trouve que dans le sud-Finistère, moulin se dit meilh (eur veilh, meilhou) et que les bretonnants de Goulien ne savent donc pas interpréter milinou. Il n'est pas impossible que ces Milinou soient le vestige d'une époque, assurément très ancienne, où le mot breton désignant le moulin était le même partout ; si tel n'est pas le cas, ces toponymes resteraient intraduisibles.
- PLADENN (eur bladenn) roche plate généralement rattachée à la côte, couvrant ou non, et constituant souvent un emplacement de pêche.
- PORZ (eur porz) crique (voir à Kougon).
- POULOUDENN (eur bouloudenn) traduit ici par grumeau ; toponyme régulièrement rencontré à Goulien, désignant en général une petite roche détachée et même isolée, couvrant ou non.
- RAVAZENN (plur. ravazinier) brisants ; généralement des hauts fonds rocheux visibles par grande marée et grosse mer.
- SAN (eur zan) traduit ici par chenal ; passage étroit et ne séchant pas entre un flot rocheux et la falaise. Ce terme, rare sur le reste des côtes bretonnes est courant à Goulien.
- TAL (eun tal) littéralement front ; désigne l'extrême pointe d'un îlot ou d'un cap. Ce terme n'est guère utilisé que dans l'expression war an tal désignant un coin de pêche et traduisible par à l'extrémité ou vers le large.
- TOULL (eun toull) trou, dans tous les sens du mot français (trou de pêche, grotte, gouffre, etc...).

Il faut enfin préciser que, dans le Cap comme en Bigoudénie, c'hw se prononce f. Ainsi c'hwí (vous) se dit fi, c'hwec'h (six), fec'h. J'ai conservé cette prononciation dans l'orthographe : Beg an Alfiou pour Beg an Alc'hwéiou, Fezerez pour C'Hzwezerez, etc...

- AR VALC'H *signification inconnue*
 ruisseau faisant la limite entre Goulien et Beuzec ; deux moulins y
 étaient autrefois établis portant ensemble le nom de Meilh ar Valc'h
 (moulin du Valc'h), le vallon étant lui-même nommé Stang ar Valc'h
 (vallée du Valc'h).
- PORZ AR VALC'H *crique du Valc'h*
 TOULL TOUF *trou "touf"*
 du bruit que fait la houle dans ce trou situé entre le déversoir du
 Valc'h et le fond de Porz ar Valc'h.
- KARREG AN DOUR *rocher de l'eau*
 grand rocher au milieu de Porz ar Valc'h.
- PORZ AR VROENNEG *crique de la jonchaie*
 grande crique évasée entre la clôture est de la réserve et Karreg ar
 Skeul.
- KORNABRO *signification inconnue*
 j'ai aussi entendu Kornagro et Kornabat ; dans ce dernier cas, cela
 pourrait être interprété comme Korn 'n Abat (le coin de l'abbé ou le
 coin de Labat, nom d'homme) ; il s'agit d'un coin de pêche immédiate-
 ment à l'est de Karreg ar Skeul.
- TOULL UHEL *trou haut*
 simple emplacement de pêche immédiatement à l'est de Kornabro.
- KARREG AR SKEUL *rocher de l'échelle*
 il faut une échelle pour pouvoir y accéder, à basse mer.
- SAN KARREG AR SKEUL *chenal du rocher de l'échelle*
 chenal étroit entre la falaise et Karreg ar Skeul.
- KULANOU *signification inconnue*
 grandes roches en mer ; sans doute à rapprocher du nom de village Ker-
 gulan.
- KARREG KOC'H *roche (couverte de) fiente*
 l'un des rochers secondaires de Kulanou.
- RAVAZINIER KULANOU *brisants de Kulanou*
 PORZ AN HALENN *crique du sel*
 on allait autrefois y récolter un peu de sel dans de petites flaques
 asséchées ; il s'agit de la crique située sous le second point d'ob-
 servation de la réserve.
- BEG AN ALFIOU *sommet des clefs*
 (prononcer alfi-ou) ; sommet rocheux qui constitue le point d'observa-
 tion principal de la réserve.

- KARREG AL LOUARN *roche du renard*
 pointe séparant Porz an Halenn de Porz al Louarn.
- PORZ AL LOUARN *crique du renard*
 crique étroite et profonde exactement au nord de Beg an Alfiou.
- AR VEIN ZU *les pierres noires*
 pointe et ensemble de rochers descendant de Beg an Alfiou vers le nord-ouest ; on peut y distinguer Karreg ar Vein Zu (le rocher des pierres noires) séparé de la pointe par San ar Vein Zu (le chenal des pierres noires) ; on désigne également sous le nom Ar Bouloudenn (le grumeau) une petite roche située à l'ouest de Karreg ar Vein Zu, couvrant à marée haute, mais constituant un coin de pêche accessible après la mi-marée.
- PARENNAD BEG AN ALFIOU *parcelle de la pointe des clefs*
 longue parcelle de lande rase au sud de Beg an Alfiou et juste à l'est du chemin principal de la réserve.
- PORZ AR WREG *crique de la femme*
 vaste crique entre Ar Vein Zu et Kastell ar Roc'h.
- AL LEN NEVE *la mare nouvelle*
 petite dépression humide dont on a autrefois extrait de l'argile, dans la lande en arrière de Porz ar Wreg (c'est en fait la station à *Pinguicula lusitanica*).
- KASTELL AR ROC'H *château de la roche*
 la plus haute falaise du Cap Sizun, coupée de plusieurs grandes vires herbeuses nommées Ar Jardinou (les jardins) ou Jardin des Korrigans et comportant de très anciens restes de murs en plusieurs endroits ; sur la viro menant aux Jardinou, un petit abri sous roche est appelé Toull an Derved (trou des moutons) ; la petite dépression du sommet est connue sous le nom de Trou des Amoureux.
- AR ROC'H VIHAN *la petite roche*
 sommet rocheux secondaire immédiatement au sud de Kastell ar Roc'h.
- PLENAENN AR ROC'H *plateau de la roche*
 large dépression de lande au sud de Kastell ar Roc'h.
- LEN AR ROC'H *mare de la roche*
 petite dépression très humide dans Plenaenn ar Roc'h.
- FEUNTEUN AR ROC'H *fontaine de la roche*
 source permanente sortant d'un pointement rocheux au sud-ouest d'Ar Roc'h Vihan.
- BEG AR ROC'H *pointe de la roche*
 avancée rocheuse juste à l'ouest de Kastell ar Roc'h ; elle comporte deux emplacements de pêche vers l'extrémité : An Tal Uhel (le front haut) et An Tal Izel (le front bas).

- PLADENN AR ROC'H *(roche) plate de la roche*
 coin de pêche à la base de Beg ar Roc'h, également nommé Ar Roc'h a
 Louar (la roche de terre).
- PORZ AR ROC'H *crique de la roche*
- TOULL AR ROC'H *trou de la roche*
 énorme grotte au fond de Porz ar Roc'h ; on raconte à Goulien qu'elle
 s'avance très loin à l'intérieur des terres : jusqu'au niveau de la
 route de la pointe du Van, et même jusqu'au manoir de Lezoualc'h !
 Toutes les générations de riverains ont tenté de l'explorer... sans
 jamais en atteindre le fond.
- KARREG MENESITE *signification inconnue*
 c'est la pointe nommée Benedicite sur diverses cartes.
- TACHENN AR C'HAD *champ du lièvre*
 belle pelouse sur l'isthme reliant Karreg Menesite à la côte.
- KARREG CHELLA *signification inconnue*
 rocher détaché, à l'ouest de Tachenn ar C'Had ; on peut y passer à la
 mi-marée sur un bloc coïncé.
- TOULL AR C'HRABANOU *trou des griffes*
 mond war e grabanou signifie aller à quatre pattes ; énorme puits dans
 la falaise, communiquant avec la mer.
- BEG AL LOCHOU *pointe des loges*
 pointe limitant à l'est la baie de Porz Kanape.
- KARREG KORN *roche d'angle*
 îlot rocheux à l'extrémité de Beg al Lochou, séparé de la pointe par
 San Karreg Korn (chenal de roche d'angle).
- AR FORN *le four*
 coin de pêche près d'une grotte ronde sur le flanc ouest de Beg al Lo-
 chou.
- MENE KOROC'H *signification inconnue*
 croupe de lande en arrière de l'ensemble Tachenn ar C'Had-Beg al Lochou.
- PORZ BIHAN *petite crique*
 crique à mi-chemin entre Ar Forn et Porz Kanape, sous la clôture ouest
 de la réserve.
- BEG AN EURLAC'H *signification inconnue*
 avancée couverte de fougères entre Porz Bihan et Porz Kanape.
- KARREG AR RIBOT *rocher de la baratte*
 grand rocher isolé de la falaise, à l'est de Porz Kanape.
- PORZ KANAPE *crique de Kanapé*
 la plus grande crique de Goulien ; du côté de Kermaden, on peut y accé-
 der par plusieurs sentiers dont deux portent un nom : Al Louarn Bihan

(le petit renard) et Al Louarn Braz (le grand renard), plus difficile ; deux ruisseaux s'y jettent, l'un -Gouar Kanape (ruisseau de Kanapé)- venant de Kerisit et l'autre -Gouar Kermaden (ruisseau de Kermaden)- du village de Kermaden.

BEG AN ILIEROU

sommet des lierres

point culminant de la falaise au nord-ouest de Porz Kanape, sur la rive gauche de Gouar Kermaden ; une roche couverte de lierre dans la falaise sous Beg an Ilierou porte le nom de Karreg an Ilierou (roche des lierres).

KARREG AN DOUR

rocher de l'eau

rocher près d'une grande flaque à basse mer, sur la grève en bas de Beg an Ilierou.

PORZ TORRET

crique cassée

criques assez évasées et éboulées à mi-chemin entre Porz Kanape et Milinou Kermaden.

KAHIDOU

signification inconnue

falaises et roches situées juste au sud de Milinou Kermaden ; coin de pêche comportant des installations pour remonter les bateaux ; un coin de pêche situé dans la partie sud de Kahidou porte le nom de Kahidou a Zouar (Kahidou de terre).

MILINOU KERMADEN

moulins de Kermaden

(ou Milinou de Kermaden, voir plus loin, p.50) ; énorme roche à peine séparée de la falaise par San Milinou Kermaden (chenal de Milinou Kermaden).

AR C'HEINARC'HO

les couvercles de huches

on dit aussi Keinarc'hou Kermaden (couvercles de huches de Kermaden) ; pluriel bizarre dérivant probablement de Kein Arc'h (voir plus bas) ; ensemble des avancées rocheuses situées entre la première petite pointe après Milinou Kermaden et Ar C'Hougon Ru.

BEG AR C'HOUGON RU

pointe de la gorge rouge

avancée rocheuse à l'est de l'entrée d'Ar C'Hougon Ru ; on y distingue deux emplacements de pêche : War ar Beg (sur la pointe) et War ar Bladenn (sur la (roche) plate).

AR C'HOUGON RU

la gorge rouge

gorge très profonde et très étroite avec un énorme bloc coince et marquant approximativement la limite ouest des terrains de la grande réserve.



GWASTE

signification inconnue

gros rocher séparé de la pointe de Breneur par San ar Gwaste (prononcé San e Gwaste) (chenal de Gwaste) ; dépendant du domaine public maritime, il a été loué à l'Équipement par la S.E.P.N.B. et fait donc partie de la réserve.

- PORZ AR PASE** *crique des épaves*
crique assez mal marquée entre Porz Porz an Ejenn et Men Glib.
- MEN GLIB** *pierre humide*
coin de pêche facile d'accès face à un petit îlot ; on y pêche Er C'Houar (dans le ruisseau) c'est-à-dire dans le chenal entre l'îlot et la pointe.
- KARREG AR MEN GLIB** *roche de la pierre humide*
petit îlot en face de Men Glib.
- PORZ AR C'HRABOS** *crique de la brouette*
crique étroite, profonde et inaccessible juste à l'ouest de Men Glib.
- AR VREINEK** *la pourrie*
emplacement de pêche d'accès difficile en bas d'une arête rocheuse peu solide, à l'entrée est du couloir d'An Avrellek.
- AN AVRELLEK** *signification inconnue*
aussi nommé Karreg an Avrellek ; grand îlot rocheux et herbeux d'accès assez difficile ; un cheminement permettant de monter sur la roche après la mi-marée porte le nom de Hent al Louarn (chemin du renard) ou encore Trap al Louarn ; on désigne sous le nom d'An Toull Gwenn (le trou blanc) un coin de pêche situé sur la face ouest, à mi-distance de la pointe ; on peut aussi pêcher War an Tal, à l'extrémité de l'îlot.
- AN AVRELLEK VIHAN** *le petit Avrellek*
petit rocher détaché au nord d'An Avrellek.
- RAVAZINIER AN AVRELLEK** *brisants de l'Avrellek*
hauts fonds qui ne sont visibles qu'à grande marée et par gros temps, entre l'Avrellek et Gwaste.
- PORZ AN AVRELLEK** *crique de l'Avrellek*
crique d'accès difficile ; d'anciens relevés cadastraux orthographient Ar Vrellek et Guilcher interprète le nom du rocher comme Lann Vrelek ("lande à maquereaux") (?).
- BEG MELENN** *pointe jaune*
pointe entre Porz Skividik et Porz an Avrellek ; coin de pêche.
- BAZENN BEG MELENN** *basse de pointe jaune*
petite roche couvrant à mi-marée au nord de Beg Meleenn.
- PORZ SKIVIDIK** *crique des sureaux ?*
interprétation non garantie ; grande crique d'accès très facile où se jette Gouar Porz Skividik (ruisseau de Porz Skividik) venant d'un des trois grands vallons littoraux de Goulien.

- KARN AR VRAN** *amas de roches du corbeau*
petite pointe entre Porz Skividik et Porz an Dilhed ; j'ai également
entendu Korn ar Vran (*corne - ou coin - du corbeau*) son extrémité est
nommée Tal Karn ar Vran (*front de l'amas de roches du corbeau*).
- PORZ AN DILHED** *crique des vêtements*
petite crique entre Karn ar Vran et Ar C'Harn Uhel.
- BEG AR C'HARN** *pointe de l'amas de roches*
presqu'île comprise entre Porz Skividik et Porz ar C'Hougon ; son som-
met rocheux porte le nom de Karn Lezoulien (*amas de roches de Lezoulien*)
et la base de la presqu'île, actuellement couverte de fougères, est ap-
pelée Gwaremmou ar C'Harn (*garemmes de l'amas de roches*).
- AR C'HARN UHEL** *l'amas de roches haut*
extrémité rocheuse de Beg ar C'Harn.
- LAMBRET** *signification inconnue*
îlot plat et rocheux situé à l'ouest d'Ar C'Harn Uhel, en face de Porz
ar C'Harn ; Guilcher interprète ce nom comme "Lamm Bret" ("*saut de
Bret*"), "Bret" étant pour lui à un nom d'homme hypothétique.
- PORZ AR C'HARN** *crique de l'amas de roches*
crique évasée et difficile d'accès entre Ar C'Harn Uhel et Ar C'Halborn.
- AR C'HOUGON** *la gorge*
entaille entre Ar C'Halborn et Porz ar C'Harn.
- AR C'HALBORN** *la meule de paille*
falaise et coin de pêche d'accès difficile ; la dénomination peut être
due à la forme et à la couleur (jaune) de la roche ; il peut aussi
s'agir d'une altération de "Ar C'Harbont" ("*le viaduc*") : la falaise
forme en effet une arche au-dessus d'une grotte qui la traverse de part
en part ; selon A. Breneol, des pêcheurs de Clédén désigneraient ce
lieu sous le nom de "Ar C'Harn Bont" ("*l'amas de roches - pont*"), ce
qui n'est pas non plus à exclure étant donné l'abondance des toponymes
comportant le terme Karn dans ce secteur précis.
- PORZ AR C'HOUGON** *crique de la gorge*
grande crique profonde, mais d'accès facile.
- AR BOULODENN** *le grumeau*
ou encore Pouloudenn Kleor (*grumeau de Kleor*) (orthographe douteuse),
du nom d'un pêcheur de Clédén qui y installait autrefois un va-et-vient ;
belle roche isolée au nord de Porz ar C'Hougon et à l'ouest d'Ar C'Hal-
born.
- KARREG RADENN** *roche (de la) fougère*
grand piton couvert de végétation et rattaché à Porz ar C'Hougon.
- PORZ AN ILHEROU** *crique des lierres*
petite crique d'accès difficile immédiatement à l'ouest de K. radenn.

- AN AOTERIOU *les autels*
falaises comprises entre Porz an Ilherou et Porz ar Milinou ; on y va pêcher Dian an Aoteriou (*sous les autels*), seul emplacement accessible dans ce secteur.
- ROZ AR BROC'HED *colline des blaireaux*
colline surplombant An Aoteriou.
- FAS AN AOTERIOU *face aux autels*
grande baie abritée des vents de secteur ouest par les Milinou.
- PAZENN AR MILINOU *marche du Milinou*
rocher plat légèrement détaché de la côte, vers le milieu des falaises d'An Aoteriou.
- KARREG AR GWILLIAOUED *roche des goélands*
rocher situé immédiatement à l'est de Porz ar Milinou, séparé de la falaise par un couloir très étroit asséchant à basse mer.
- PORZ AR MILINOU *crique du Milinou*
crique profonde immédiatement à l'est d'An Enezenn.
- AR MILINOU BRAZ *les grands moulins ?*
ou le grand Milinou, traduction qui aurait sans doute la préférence des habitants de Goulien puisque milin n'y est pas connu.
- AR MILINOU BIHAN *les petits moulins ?*
ou le petit Milinou (même remarque que pour le rocher précédent).
- SAN MILINOU BIHAN *chenal du petit Milinou*
passage de mer entre Milinou Braz et Milinou Bihan.
- AN ENEZENN *l'île*
presqu'île étroite d'un accès rendu difficile et dangereux par un éboulement assez ancien.
- PORZ KAVED *crique cage*
crique d'accès difficile, et seulement depuis Porz Hir ; on pourrait s'y trouver bloqué à marée montante.
- KARREG HIR *roche longue*
grande roche couronnée de végétation à l'ouest d'An Enezenn.
- PORZ HIR *crique longue*
crique très profonde, symétrique de Porz ar Milinou par rapport à An Enezenn.



